

# DE LA REPUBLICA DE CUBA MINISTERIO DE JUSTICIA

#### Información en este número

Gaceta Oficial No. 78 Ordinaria de 31 de octubre de 2001

#### **MINISTERIOS**

Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente

Resolución No.101/2001

Resolución No.102/2001

Ministerio del Comercio Exterior

Resolución No.517/2001

Resolución No.518/2001

Resolución No.519/2001

Resolución No.520/2001

Resolución No.521/2001

Resolución No.522/2001

Resolución No.523/2001

Resolución No.524/2001

Resolución No.525/2001

Resolución No.526/2001

Resolución No.527/2001

Resolución No.528/2001

Resolución No.529/2001

Resolución No.530/2001

Resolución No.531/2001

Resolución No.532/2001

Resolución No.533/2001

Resolución No.534/2001

#### Ministerio de Justicia

Resolución No.203

Resolución No.204

# GACETA® OFICIAL

### DE LA REPUBLICA DE CUBA

#### MINISTERIO DE JUSTICIA

FDICION ORDINARIA LA HABANA, MIERCOLES 31 DE OCTUBRE DEL 2001 AÑO XCIX SUSCRIPCION Y DISTRIBUCION: Zanja No. 352 esquina a Escobar, Centro Habana Código Postal 10 200 — Teléfono: 78-3849

Número 78 -- Precia \$ 0.10

Página 1607

#### MINISTERIOS

#### CIENCIA, TECNÓLOGIA Y MEDIO AMBIENTE RESOLUCION No. 101/2001

PGR CUANTO: Mediante Acuerdo adoptado por el Consejo de Estado el 21 de abril de 1994, quien resuelve fue designada Ministra de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente.

POR CUANTO: El Acuerdo No. 2817 del Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros de fecha 25 de noviembre de 1991, en su Apartado SEGUNDO Numeral 20, faculta a este Ministerio como Organismo de la Administración Central del Estado, para participar, según el procedimiento establecido, en la creación, fusión, extinción o traslado de sus entidades subordinadas y de su esfera de atención.

POR CUANTO: Mediante la Resolución No. 26 de 18 de marzo de 1997 dictada por quien resuelve, fue creada la Unidad Presupuestada denominada CENTRO DE PROTECCION E HIGIENE DE LAS RADIACIONES, identificada a todos los efectos legales con las siglas CPHR, unidad de ciencia y técnica integrante de la Agencia de Enengía Nuciear que para potenciar en mayor grado sus posibilidades de desarrollar proyectos y brindar nuevos servicios científico-técnicos precisa reformular su objeto actual y atemperarlo entre otros aspectos, a la necesidad y posibilidad de ejercer sus funciones, atribuciones y la prestación de servicios, mediante técnicas y tecnologías en nuevos campos de aplicación.

POR CUANTO: El Ministerio de Economía y Planificación mediante su Resolución No. 400 dictada el 2 de julio del 2001, autorizó la ampliación del objeto social en el sentido que se consigna en la parte resolutiva de la presente.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Modificar el objeto de la Unidad Presupuestada con esquema de autofinanciamiento denominada "Centro de Protección e Higiene de las Radiaciones" identificada a todos los efectos legales con las siglas CPHR, que mantiene su domicilio legal en Carretera Cantera "Victoria II", km 2½, municipio Guanabacoa, provincia Ciudad Habana, dispone de patrimonio propio y personalidad jurídica independiente y es integrante de la Agencia de Energía Nuclear perteneciente a este Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, que en lo sucesivo, es el siguiente:

- Prestar servicios en moneda nacional y libremente convertible, en materia de:
- —Vigilancia radiológica individual del personal ocupacionalmente expuesto a las radiaciones ionizantes, mediante la dosimetría externa e interna;
- -vigilancia radiológica ambiental en el territorio nacional;
- recogida, tratamiento y almacenamiento centralizado prolongado, de desechos radiactivos y fuentes radiactivas en desuso;
- verificación legal y calibración de las fuentes e instrumentos de medición de las radiaciones ionizantes, según las regulaciones de la Oficina Nacional de Normalización;
- —asesoría a las instituciones médicas en la implantación de programas de garantía de calidad en medicina nuclear, radioterapia y radiodiagnóstico;
- ---asesoría sobre radiaciones ionizantes en materia de seguridad y protección radiológica;
- asesoria al sistema de atención médica a los trabajadores ocupacionalmente expuestos y de los afectados en situaciones de emergencia radiológica;
- —dosimetría biológica en situaciones radiológicas o nucleares anormales;
- —asistencia científico-técnica al órgano regulador nacional en la esfera de la protección y seguridad radiológica;
- --administración de riesgos y gestión e ingeniería ambiental; y
- servicios productivos de química fina para el aseguramiento material de la gestión de desechos radiactivos y la seguridad radiológica.
- ◆Ejecutar, en ambas monedas, proyectos de investigaciones para el desarrollo de la seguridad radiológica del país y de otros campos o servicios vinculados a la protección de las personas y el medio ambiente que requieran su implementación.
- Realizar, en ambas monedas, proyectos relacionados con la administración de riesgos y gestión e ingeniería ambiental.
- Organizar y ofertar, en ambas monedas, cursos de postgrados y adiestramientos especializados con el cobro al costo.

SEGUNDO: Los objetivos específicos de la Unidad Presupuestada de Ciencia y Técnica denominada "Centro de Protección e Higiene de las Radiaciones" son los siguientes:

- Desarrollar, asimilar e implementar soluciones tecnológicas para el procesamiento, inmovilización y almacenamiento seguro de desechos radiactivos de baja y media actividad.
- Desarrollar estudios radioecológicos del entorno cubano que permitan caracterizar en nuestro ecosistema, la migración de los radionúclidos naturales o artificiales liberados por instalaciones nucleares o radiactivas, tanto dentro como fuera del territorio nacional.
- 3. Desarrollar, asimilar e impiantar tecnicas y procedimientos que permitan la evaluación de las dosis de irradiación que en situaciones normales o accidentales, recibe la población en general y los trabajadores ocupacionales expuestos, tanto por irradiación externa como por contaminación interna.
- Desarrollar e introducir en el país, los indicadores biológicos de daños por irradiación que permiten las evaluaciones de dosis en situaciones radiológicas o nucleares anormales.
- Dirigir organizativa y metodológicamente el funcionamiento de la Red Nacional de Vigilancia Radiológica Ambiental.
- 6. Asegurar que las aplicaciones médicas de las radiaciones ionizantes se realicen con el máximo aprovechamiento y de manera segura, tanto para los trabajadores que las aplican como para los pacientes.
- Controlar económicamente y auditar como Centro de Cobros y Pagos, a la Planta de Desechos Radiactivos que se le subordina.

TERCERO: La designación y remoción del Director de la Unidad Presupuestada CPHR es competencia del titular del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente y una vez designado, le corresponde similar facultad respecto al personal que se le subordine.

CUARTO: Notifiquese al Presidente de la Agencia de Energía Nuclear y comuníquese, con entrega de copias en todos los casos, a los Ministerios de Economía y Planificación; Trabajo y Seguridad Social; a la Oficina Nacional de Estadísticas; a la Unidad Presupuestada CPHR y a la Dirección de Perfeccionamiento y Organización, haciéndosele saber al Viceministro Primero y demás Viceministros, directores y jefes de la sede central y del resto del Sistema de este Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente y a cuantas otras personas naturales y jurídicas corresponda conocer lo dispuesto, y

PUBLIQUESE en la Gaceta Oficial de la República. DADA, en la sede del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, en la Ciudad de La Habana, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

Dra. Rosa Elena Simeón Negrín

Ministra de Ciencia, Tecnologia y Medio Ambiente

#### F RESOLUCION No. 102/2001

POR CUANTO: Por Acuerdo del Consejo de Estado adoptado el 21 de abal de 1994, quien resuelte fus

designada Ministra de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente.

POR CUANTO: El Acuerdo No. 2817 adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros el 25 de noviembre de 1994, en su Apartado SEGUNDO Numeral 20, faculta a este Ministerio como Organismo de la Administración Central del Estado, para participar, según el procedimiento establecido, en la creación, fusión, extinción o traslado de sus entidades subordinadas y de su estera de atención.

POR CUANTO: La Dirección de Perfeccionamiento y Organización de este Ministerio, ha propuesto y fundamentado la conveniencia de modificar el objeto de la Unidad Presupuestada denominada Museo de Historia de las Ciencias "Carlos J. Finiay", creada al amparo de la Resolución No. 13 de 25 de febrero de 1999 dictada por quien resuelve, modificación sustentada en la necesidad de contar con la autorización correspondiente para realizar todas sus funciones oficiales y sean avaladas las operaciones económicas con la legalidad requerida, actos autorizados mediante la Resolución No. 455 de 7 de septiembre del año 2001 dictada por el Ministro de Economía y Planificación.

POR TANTO: En uso de las facultades que me estan conferidas.

#### Resuelvo:

PRIMERO: Precisar el Objeto Social de la Unidad Presupuestada denominada Museo Nacional de Historia de las Ciencias "Carlos J. Finlay", subordinada a este Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, siendo en lo sucesivo el siguiente:

- •Brindar servicios especializados de información científica, en ambas monedas, sobre fuentes bibliográficas y documentales y bases de datos, relacionadas con la historia de la ciencia cubana y universal.
- Ofrecer servicios de alquiler de salones para exposiciones y eventos científicos o culturales, charlas, conferencias y reuniones, en moneda nacional.
- Preparar, diseñar y comercializar, de forma minorista y en ambas monedas, libros, catálogos, afiches y plegables que divulguen las valiosas colecciones que forman parte de su patrimonio histórico, científico y cultural.
- Brindar servicios de cafetería de alimentos ligeros para los visitantes en ambas monedas, según la nomenclatura aprobada,

SEGUNDO: La Unidad Presupuestada Museo Nacional de Historia de las Ciencias "Carlos J. Finlay", tiene su domicilio legal en la calle Cuba No. 460 entre Aniargura y Teniente Rey, Municipio Habana Vieja, Ciudad de La Habana, posee patrimonio y personalidad jurídica independiente, funcionando estructuralmente adscrita a la Academia de Ciencias de Cuba.

TERCERO: Notifiquese al Presidente de la Academia de Ciencias de Cuba y por su conducto, a la Directora de la Unidad Presupuestada denominada Museo Nacional de Historia de las Ciencias "Carios J. Finlay" y comuniquese, con entrega de copia a los Ministerios de Finanzas y Precios; Trabajo y Seguridad Social; al Banco Central de Cuba; a la Oficina Nacional de Estadísticas.

Delegados Provinciales y del Municipio Especial Isla de la Juventud, a las Direcciones de Recursos Humanos; Economía, e Inversiones y Desarrollo, todas pertenecientes a este Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente y a cuantas otras personas naturales y jurídicas correspondan conocer lo dispuesto y,

PUBLIQUESE en la Gaceta Oficial de la República para general conocimiento.

DADA, en la sede del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, en la Ciudad de La Habana, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

#### Dra. Rosa Elena Simeón Negrin

Ministra de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente

## COMERCIO EXTERIOR RESOLUCION No. 517 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", faculta al Ministro del Comercio Exterior para resolver sobre las solicitudes de inscripción presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Camara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, en cumplimiento del artículo 16 del precitado Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de solicitud presentada por la firma chilena MTG EXPORT & IMPORT.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la inscripción de la firma chilena MTG EXPORT & IMPORT en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma MTG EXPORT & IMPORT en Cuba, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancías que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue aj amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- Importar y exportar directamente, con carácter comercial:
- -Realizar el comerció mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior.

Distribuir y transportar mercancías en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado con el cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de noventa días, contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad cuya inscripción se autoriza en el Apartado Primero formalice su inscripción en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras e inicie los trámites para su establecimiento.

El incumplimiento del plazo establecido en esta Disposición Especial implicará el desistimiento de la entidad promovente para lo que ha sido autorizada y, consecuentemente, el Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras procederá al archivo del expediente incoado.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras adscrito a la Cámara de Comercio, de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica,

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

> Raúl de la Nuez Ramírez. Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 518 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", faculta al Ministro del Comercio Exterior para resolver sobre las solicitudes de inscripción presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, en cumplimiento del articulo 19 del precitado Decreto No. 206, de 16 de abril de 1996, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de solicitud presentada por la firma española EQUIPAMIENTO INSTITUCIONAL, SA (EKINSA).

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la inscripción de la firma española EQUIPAMIENTO INSTITUCIONAL, SA (EKINSA) en el Registro Nacional de Sucursales y Agentos de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma EQUIPAMIENTO INSTITUCIONAL, SA (EKINSA) en Cuba, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivej de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. I que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercioexterior;
- —Distribuir y transportar mercancías en el territorio

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado con el cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de noventa días contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad cuya inscripción se autoriza en el Apartado Primero formalice su inscripción en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras e inicie los trámites para su establecimiento.

El incumplimiento del plazo establecido en esta Disposición Especial implicará el desistimiento de la entidad promovente para lo que ha sido autorizada y consecuentemente, el Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras procederá al archivo del expediente incoado.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro

Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

Raul de la Nuez Ramirez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 519 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursa-les y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", faculta al Ministro del Comercio Exterior para resolver sobre las solicitudes de inscripción presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, en cumplimiento del artículo 16 del precitado Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de solicitud presentada por la firma de Islas Vírgenes Británicas OPELIKA INVESTMENT

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la inscripción de la firma de Islas Virgenes Británicas OPELIKA INVESTMENT CORP. en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma OPELIKA INVESTMENT CORP, en Cuba, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancías que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- —Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados/ en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior;
- —Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de noventa días, contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad cuya inscripción se autoriza en el Apartado Primero formalice su inscripción en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras e inicie los trámites para su establecimiento.

El incumplimiento del plazo establecido en esta Disposición Especial implicará el desistimiento de la entidad promovente para lo que ha sido autorizada y, consecuentemente, el Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras procederá al archivo del expediente incoado.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

#### Raúl de la Nuez Ramírez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 520 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma panameña GERMAN-TEC, SA. POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma panameña GERMAN-TEC, SA.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma GERMAN-TEC, SA, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancías que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- —Importar y exportar directamente, con carácter comercial:
- —Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantia, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior:
- Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjeria, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

#### Raúl de la Nuez Ramirez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 521 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril

de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma italiana ELECTRICA VICENTINA. SRL.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma italiana ELECTRICA VICENTINA, SRL.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma ELECTRICA VICENTINA, SRL, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- —Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior;
- Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado: a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda, Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del

Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

Raul de la Nuez Ramirez Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 522 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUAINTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incosdo en virtud de la solicitud presentada por la firma española CONECA, SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma espafiola CONECA, SA.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma CONECA, SA, en Cuba, a partir de la renovación de la Lisencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior:
- Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encangado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

Raul de la Nuez Ramírez Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 523 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 208, de 10 de abril de 1996. "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtuil de la solicitud presentada por la firma argentina INGENIERIA GASTRONOMICA; SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma argentina INGENTERIA GASTRONOMICA, SA.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma INGENIERIA GASTRONOMICA, SA, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- —Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- --Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los

- contratos que amparan las operaciones de comercio exterior:
- Distribuir y transportar mercancías en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

> Raúl de la Nuez Ramírez Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 524 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursa-les y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extrânjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma española IBERCUB, SUMINISTROS INDUSTRIALES Y HOTELEROS, SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas.

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjerás, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma española IBERCUB, SUMINISTROS INDUSTRIALES Y HOTELEROS, SA.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma IBERCUB, SUMINISTROS INDUSTRIALES Y HOTE-LEROS, SA, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancías que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERÓ: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- —Importar y exportar directamente, con carácter comercial:
- --Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior;
- —Distribuir y transportar mercancías en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a ja Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda, Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Haba A, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

#### Raul de la Nuez Ramirez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 525 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Camara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma bahamesa JOHN BULL LI-MITED.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma bahamesa JOHN BULL LIMITED.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma JOHN BULL LIMITED, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancías que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- —Importar y exportar directamente, con carácter comercial:
- -Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantia, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior;
- Distribuir y transportar mercancías en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Camara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno

Raúl de la Nuez Ramírez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 526 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la positica del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad curier-cial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma francesa LEGRAND, SNC.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas.

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba a la firma francesa LEGRAND, SNC.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma LEGRAND, SNC, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otergue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- -Importar y exportar directamente, con caracter comercial;
- —Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior:
- Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encarçado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantíles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Bánco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la

Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publíquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

> Raúl de la Nuez Ramirez Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 527 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adserito a la Camara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resueive el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma japonesa MUTSUMI TRADING CO. LTD.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Camara de Comercio de la República de Cuba, a la firma japonera MUTSUMI TRADING CO. LTD.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma MUTSUMI TRADING CO. LTD, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- --Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- —Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior;
- Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de

Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministres y Directores del Ministerio del Comercio. Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

> Raúl de la Nuez Ramírez Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 528 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comerciai exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjerás", establece el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud presentada por la firma española FERRETERIA UNCETA. SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas.

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma española FERRETERIA UNCETA, SA.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma FERRITERIA UNCETA, SA, en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancias que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se des-

criben en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- -Importar y exportar directamente, con carácter comercial;
- Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior:
- -Distribuir y transportar mercancias en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado con el cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución:

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección ide Inmigración y Extranjeria, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda. Patbliquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica,

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

> Raúl de la Nucz Ramirez Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 529 DEL 2901

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Aquerdo No. 2821, adoptado por el Comità Fietu ivo del Couscio de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1904; dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de lo política del Estado y del Gobierno en cuanto a la critividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 203, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Macional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercanillos Extranjeras", establece el procedimiento para in tramitación de las solicitudes de renovación de Licencias presentadas ante dicho Registro, adsorito a la Cámaro de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Socieda les Mercantiles Extranjeras, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de la solicitud

presentada por la firma de Leichtenstein FINSALE CO. L'ID.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la renovación de la Licencia en el Registro Nacional de Sucutsales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, a la firma de Leichtenstein FINSALE CO. LTD.

SEGUNDO: El objeto de la Sucursal de la firma FINSALE CO. LTD., en Cuba, a partir de la renovación de la Licencia, será la realización de actividades comerciales relacionadas con el corretaje en negocios marítimos.

TERCERO: La Licencia que se otorque al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- Importar y exportar directamente, con carácter comercial:
- —Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior:
- —Distribuir y transportar mercancías en el territorio nacional

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección ide Immigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras Publiquese en la entidades nacionales corresponda. Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

Raúl de la Nuez Ramirez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 530 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministres con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del

Estado y del Gobierno en cuanto a la actividad comercial exterior.

POR CUANTO: El Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, "Reglamento del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras", faculta al Ministro del Comercio Exterior para resolver sobre las solicitudes de inscripción presentadas ante dicho Registro, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

POR CUANTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, en cumplimiento del artículo 16 del precitado Decreto No. 206, de 10 de abril de 1996, ha elevado a la consideración del que resuelve el expediente incoado en virtud de solicitud presentada por la sociedad mercantil cubana REPRESENTACTONES PLATINO, SA, para actuar como Agente de la compañía panameña CARINA INTERNACIONAL, SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Autorizar la inscripción de la sociedad mercantil cubana REPRESENTACIONES PLATINO, SA, en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba, para actuar como Agente de la compañía panameña CARINA INTERNA-CIONAL, SA.

SEGUNDO: La sociedad mercantil cubana REPRE-SENTACIONES PLATINO, SA, en su carácter de Agente en Cuba de la compañía CARINA INTERNACIONAL, SA, estará autorizada a la realización de actividades comerciales relacionadas con las mercancías que a nivel de partidas y subpartidas arancelarias se describen en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución.

TERCERO: La Licencia que se otorgue al amparo de la presente Resolución, no autoriza la realización de las actividades siguientes:

- --Importar y exportar directamente, con carácter comercial:
- Realizar el comercio mayorista y minorista en general de productos y servicios, excepto los servicios de post-venta y garantía, expresamente acordados en los contratos que amparan las operaciones de comercio exterior;
- Distribuir y transportar mercancías en el territorio nacional.

CUARTO: El Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras queda responsabilizado con el cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de noventa dias contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad cuya inscripción se autoriza en el Apartado Primero formance su inscripción en el Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras.

El incumplimiento del plazo establecido en está Disposición Especial implicará el desistimiento de la entidad promovente para lo que ha sido autorizada y consecuentemente, el Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras procederá al archivo del expediente incoado.

COMUNIQUESE la presente Resolución a los Viceministros y Directores del Ministerio del Comercio Exterior, al Encargado del Registro Nacional de Sucursales y Agentes de Sociedades Mercantiles Extranjeras, adscrito a la Camara de Comercio de la República de Cuba, quien queda responsabilizado de notificar la presente Resolución al interesado; a los Directores de Empresas, al Ministerio de Finanzas y Precios, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a la Aduana General de la República, a la Empresa para la Prestación de Servicios a Extranjeros, CUBALSE, a la compañía ACOREC SA, a la Dirección de Inmigración y Extranjería, a ETECSA, al Registro Nacional de Vehículos Automotores y a cuantas otras entidades nacionales corresponda, Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original de la misma en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los veintinueve días del mes de octubre del dos mil uno.

#### Raúl de la Nuez Ramírez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 531 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Combrcio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comite Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en la actividad comercial exterior, y a tal efecto tiene la atribución de conceder facultades para realizar operaciones de exportación e importación, determinando en cada caso la nomenciatura de mercancias que serán objeto de dichas operaciones.

POR CUANTO: Mediante la Resolución No. 624, dictada por el Ministro del Comercio Exterior el 23 de noviembre del 2000, se ratificó la autorización oforgada a la Empresa Mixta BRASCUBA CIGARRILLOS, SA, oportunamente aprobada por el térmico de 25 años, contados a partir del 24 de abril de 1995, para ejecutar directa y permanentemente operaciones de comercio exterior.

POR CUANTO: La Empresa Mixta BRASCUBA CIGARRILLOS, SA, ha presentado la correspondiente solicitud, a los efectos de que se le amplie la nomenclatura de productos de exportación e importación que requiere para el cumplimiento de los fines previstos en su objeto social, por lo que el Consejo de Dirección de este Ministerio ha considerado procedente acceder a la solicitud interesada por la misma.

- POR CUANTO: Resulta necesario compilar en una disposición única la nomendatura de los productos de exportación e importación autorizada a ejecutar a la Empresa Mixta BRASCUBA CIGARRILLOS, SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas.

#### Resuelvo:

· PRIMERO: Ratificar la autorización otorgada a la

Empresa Mixta BRASCUBA CIGARRILLOS, SA, identificada a los efectos estadísticos con el Código No. 276, para que ejecute directamente la exportación e importación de las mercancias que a nivel de subpartidas arancelarias se indican en los Anexos No. 1, 2, 3 y 4 que forman parte integrante de la presente Resolución y que sustituyen la nomenclatura aprobada al amparo de la Resolución No. 624, de fecha 23 de noviembre del 2000, la que consecuentemente quedará sin efecto.

—Nomenclatura permanente de productos de exportación (Anexo No. 1).

- -Nomenclatura permanente de productos de importación (Anexo No. 2).
- -Nomenclatura temporal de productos de importación, por el término de un (1) año (Anexo No. 3).
- —Nomenclatura temporal de productos de importación, vigente hasta el 23 de noviembre del 2001 (Anexo No. 4).

SEGUNDO: La importación de las mercancias comprendidas en las nomenciaturas, que por la presente se aprueba, sólo podrá ser ejecutada con destino a cumplir los fines previstos dentro de su objeto social y no para su comercialización con terceros, ni destinados a otros fines.

TERCERO: La importación de mercancías sujetas a autorizaciones adicionales a la otorgada mediante la nomenclatura de importación que se concede a la entidad solicitante, deberá interesarse, previamente a la ejecución de la importación, en la forma establecida para cada caso según proceda.

CUARTO: La Empresa Mixta BRASCUBA CI-GARRILLOS, SA, al amparo de la Resolución No. 200, dictada por el Ministro del Comercio Exterior, en fecha 4 de junio de 1996, podrá solicitar la exportación e importación eventual de los productos que requiera, cuya nomenclatura no se aprueba por la presente.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de treinta días, contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad autorizada en virtud del Apartado Primero, actualice su inscripción en el Registro Nacional de Exportadores e Importadores, adscrito a la Camara de Cemercio de la República de Cuba,

COMUNIQUESE la presente Resolución al interesado, a la Aduana General de la República, al Ministerio de Finanzas y Precios y demás Organismos de la Administración Central del Estado, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a los Viceministros y Directores del Ministerio, al Presidente de la Cámara de Comercio y a los Directores de Empresas. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archivese el original en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana. Ministerio del Comercio Exterior, a los treinta días del mes de octubre del dos mil uno.

#### Raul de la Nuez Ramirez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 532 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comer-

cio Exterior, en virtud de 10 dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigir, ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en la actividad comercial exterior, y a tal efecto tiene la atribución de conceder facultades para realizar operaciones de exportación e importación, determinando en cada caso la nomenclatura de mercancias que serán objeto de dichas operaciones.

POR CUANTO: Mediante la Resolución No. 453, dictada por el Ministro del Comercio Exterior el 23 de agosto del 2000, se ratificó la autorización otorgada a la Empresa Mixta BEBIDAS DEL CARIBE, SA, BECASA, oportunamente aprobada por el término de 20 años, contados a partir del 21 de agosto de 1996, para ejecutar directa y permanentemente operaciones de comercio exterior.

POR CUANTO: La Empresa Mixta BEBIDAS DEL CARIBE, SA, BECASA, ha presentado la correspondiente solicitud a los efectos de que se le amplíe la nomenclatura de productos de importación que requiere para el cumplimiento de los fines previstos en su objeto social, por lo que el Consejo de Dirección de este Ministerio ha considerado procedente acceder a la solicitud interesada por la misma.

POR CUANTO: Resulta necesario compilar en una disposición única la nomenclatura de los productos de exportación e importación autorizada a ejecutar a la Empresa Mixta BEBIDAS DEL CARIBE, SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Ratificar la autorización otorgada a la Empresa Mixta BEBIDAS DEL CARIBE, SA, BECASA, identificada a los efectos estadísticos con el Código No. 361, para que ejecute directamente la exportación e importación de las mercancias que a nivel de subpartidas arancelarias se indican en los Anexos No. 1, 2 y 3 que forman parte integrante de la presente Resolución y que sustituyen la nomenclatura aprobada al amparo de la Resolución No. 453, de fecha 23 de agosto del 2000, la que consecuentemente quedará sin efecto.

—Nomenclatura permanente de productos de exportación (Anexo No. 1).

- Nomenclatura permanente de productos de importación (Anexo No. 2).
- -Nomenclatura temporal de productos de importación, por el término de un (I) año (Anexo No. 3).

SEGUNDO: La importación de las mercancías comprendidas en las nomenclaturas, que por la presente se aprueba, sólo podrá ser ejecutada con destino a cumplir los fines previstos dentro de su objeto social y no para su comercialización con terceros, ni destinados a otros fines.

TERCERO: La importación de mercancias sujetas a autorizaciones adicionales a la otongada mediante la nomenciatura de importación que se concede a la entidad solicitante, deberá interesarse, previamente a la ejecución de la importación, en la forma establecida para cada caso según proceda.

CUARTO: La Empresa Mixta BEBIDAS DEL CARIEE, SA, al amparo de la Resolución No. 200, dictada por el Ministro del Comercio Exterior, en fecha 4 de junio de 1996, podrá solicitar la exportación e importación eventual de los productos que requiera, cuya nomenciatura no se aprueba por la presente.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de treinta días entados a partir de la fecha de la presente Resolution, para que la entidad autorizada en virtud del Aparta lo Primero, actualice su inscripción en el Registro Nacional de Exportadores e Importadores, adscrito a la Camara de Comercio de la República de Cuba.

COMUNIQUESE la presente Resolución al interesacio, a la Aduana General de la República, al Ministerio de Finanzas y Precios, y demás Organismos de la Administración Central del Estado, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, a los Viceministros y Directores del Ministerio, al Presidente de la Cámara de Comercio y a los Directores de Empresas. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original en la Directión Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los treinta días del mes de octubre del dos mil uno.

Raul de la Nuez Ramirez
Ministro del Comercio Exte ior

#### RESOLUCION (No. 533 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Contercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuardo No. 2821, adoptado por el Comité Ejecutivo del Con ejo de Ministros con fecha 28 de noviembre de 1894, dir. dir. ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en la actividad comercial exterior, y a tal efecto tiene la atribución de conceder facultades para realizar operaciones de exportación e importación, determinando en cada caso la nomenclatura de mercancías que serán objeto de dichas operaciones.

POR CUANTO: Mediante la Resolución No. 404, dictada por el Ministro del Comercio Exterior el 3 de agosto del 2000, se ratificó la autorización otorgada a la Empresa Mixta CASTROL CUBA, SA, oportunamente aprobada por el término de 25 años, vigentes hasta el 19 de agosto del 2016, para ejecutar directa y permanentemente operaciones de comercio exterior.

POR CUANTO: La Empresa Mixta CASTROL CUIDA, SA, ha presentado la correspondiente solicitud, a los efectos de que se le amplie y prorrogue la nomenciatura de productos de importación que requiere para el cumplimiento de los fines previstos en su objeto social, por lo que el Consejo de Dirección de este Ministerio ha considerado procedente acceder a la solicitud interesada por la misma.

POR CUANTO: Resulta necesario compilar en una disposición única la nomenclatura de los productos le exportación e importación autorizada a ejecutar a la Empresa Mixta CASTROL CUBA, SA.

POR TAINTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Ratificar la autorización otorgada a la

Empresa Mixta CASTROL CUBA, SA, identificada a los efectos estadisticos con el Código No. 083, para que ejecute directamente la exportación e importación de las mercancías que a nivel de subpartidas arancelarias se indican en los Anexos No. 1, 2 y 3 que forman parte integrante de la presente Resolución y que sustituyen la nomenclatura aprobada al amparo de la Resolución No. 404, de fecha 3 de agosto del 2000, la que consecuentemente quedará sin efecto.

- —Nomenciatura permanente de productos de exportación (Anexo No. 1).
- Nomenciatura permanente de productos de importación (Ánexo No. 2).
- Nomenciatura temporal de productos de importación. por el término de dos (2) años (Anexo No. 3).

SEGUNDO: La importación de las mercancías comprendidas en las nomenclaturas, que por la presente se aprueba, sólo podrá ser ejecutada con destino a cumplir los fines previstos dentro de su objeto social y no para su comercialización con terceros, ni destinados a otros fines.

TERCERO: La importación de mercancias sujetas a autorizaciones adicionales a la otorgada mediante la nomenciatura de importación que se concede a la entidad solicitante, deberá interesarse, previamente a la ejecución de la importación, en la forma establecida para cada caso según proceda.

CUARTO: La Empresa Mixta CASTROL CUBA, SA. al amparo de la Resolución No. 200, dictada por el Ministro del Comercio Exterior, en fecha 4 de junio de 1996, podrá solicitar la exportación e importación eventual de los productos que requiera, cuya nomenciatura no se aprueba por la presente.

#### DISPOSICION ESPECIAL

UNICA: Se concede un plazo de treinta días, contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad autorizada en virtud del Apartado Primero, actualice su inscripción en el Registro Nacional de Exportadores e Importadores, adscrito a la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

COMUNIQUESE la presente Resolución al interesado, a la Aduana General de la República, al Ministerio de Finanzas y Precios, y demás Organismos de la Administración Central del Estado, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Exterior de Cuba, al los Viceministros y Directores del Ministerio, al Presidente de la Cámara de Comercio y a los Directores de Empresas. Publiquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los treinta días del mes de octubre del dos mil uno.

Raúl de la Nuez Ramírez

Ministro del Comercio Exterior

#### RESOLUCION No. 534 DEL 2001

POR CUANTO: Corresponde al Ministerio del Comercio Exterior, en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo No. 2821, adoptado por el Comitó Elecutivo del Consejo de Ministras con fecha 28 de noviembre de 1994, dirigio.

ejecutar y controlar la aplicación de la política del Estado y del Gobierno en la actividad comercial exterior, y a tal efecto tiene la atribución de conceder facultades para realizar operaciones de exportación e importación, determinando en cada caso la nomendiatura de mercancias que serán objeto de dichas operaciones.

POR CUANTO: Mediante la Resolución No. 143, dictada por el Ministro del Comercio Exterior el 2 de abril del 2001, se fatificó la autorización otorgada a la Empresa Mixta ENERGAS. SA, oportunamente aprobada por el término de 20 años, contados a partir del 3 de marzo de 1997, para ejecutar directa y permanentemente operaciones de comercio exterior.

POR CUANTO: La Empresa Mixta ENERGAS, SA, ha presentado la correspondiente solicitud, a los efectos de que se le modifique la nomenclatura de productos de importación que requiere para el cumplimiento de los fines previstos en su objeto social, por lo que el Consejo de Dirección de este Ministerio ha considerado procedente acceder a la solicitud interesada por la misma.

POR CUANTO: Resulta necesario compilar en una disposición única la nomenclatura de los productos de importación autorizada a ejecutar a la Empresa Mixta ENERGAS, SA.

POR TANTO: En uso de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Ratificar la autorización otorgada a la Empresa Mixta ENERGAS, SA, identificada a los efectos estadísticos con el Código No. 400, para que ejecute directamente la importación de mercancías, excepto las que a nivel de subpartidas arancelarias se indican en el Anexo No. 1 que forma parte integrante de la presente Resolución y que sustituye la nomenclatura aprobada al amparo de la Resolución No. 143, de fecha 2 de abril del 2001, la que consecuentemente quedará sin efecto.

 Nomenciatura permanente de productos no autorizados a importar (Anexo No. 1).

SEGUNDO: La importación de las mercancias comprendidas en las nomenclaturas, que por la presente se aprueba, sólo podrá ser ejecutada con destino a cumplir los fines previstos dentro de su objeto social.

TERCERO: La importación de mercancías sujetas a autorizaciones adicionales a la otorgada mediante la nomenciatura de importación que se concede a la entidad solicitante, deberá interesarse, previamente a la ejecución de la importación, en la forma establecida para cada caso según proceda.

CUARTO: La Empresa Mixta ENERGAS, SA, ai amparo de la Resolución No. 200, dictada por el Ministro del Comercio Exterior, en fecha 4 de junio de 1996 podrá solicitar la importación eventual de los productos que requiera, cuya nomenclatura no se aprueba por la presente.

#### DISPOSICION ESPECIAL

· UNICA: Se concede un plazo de treinta días, contados a partir de la fecha de la presente Resolución, para que la entidad autorizada en virtud del Apartado Eviatero sotualide ou inscripción en el Registro Massenal de Exportantes a l'esportadores, adscrito a la Cámara de Crimercio de la Rapública de Cuba.

COMUNIQUESE la presente Resolución al interesado, a la Aduana General de la República, al Ministerio de Finanzas y Prarios, y demás Organismos de la Administración Central del Estado, al Banco Central de Cuba, al Banco Financiero Internacional, al Banco Internacional de Comercio SA, al Banco Extérior de Cuba, a los Vicaministros y Directores del Ministerio, al Presidente de la Carnara de Comercio y a los Directores de Empresas. Fubliquese en la Gaceta Oficial para general conocimiento y archívese el original en la Dirección Jurídica.

DADA en la ciudad de La Habana, Ministerio del Comercio Exterior, a los treinta dias del mes de octubre del dos mil uno.

Raul de la Nuez Ramírez

Ministro del Comercio Exterior

#### JUSTICIA

#### RESOLUCION No. 203

POR CUANTO: El Acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 26 de marzo del 2001, número 3950 para control administrativo, aprobó las atribuciones y funciones especificas del Ministerio de Justicia, estableciendo en su apartado Segundo, ordinal 12, la facultad de regular los servicios que prestan las Consultorías Jurídicas y ejercer las demás funciones que la Ley establece.

POR CUANTO: La Resolución No. 86 de 19 de abril del 2001, del que resuelve, estableció las tarifas para los servicios que prestan las Consultorías Juridicas adscriptas a las Direcciones Provinciales de Justicia, resultando necesario disponer lo pertinente para ajustar las tarifas a cobrar per los servicios jurídicos que presten las Consultorías Juridicas adscriptas a las Direcciones Provinciales de Justicia y del Municipio Especial Isla de la Juventud cuando la entidad contratante brinde al jurista determinadas facilidades para el desempeño de su trabajo.

POR TANTO: En el ejercicio de las facultades que me están conferidas,

#### Resuelvo:

PRIMERO: Modificar los apartados SEGUNDO y TER-CERO de la Resolución No. 86, dictada por el que resuelve con fecha 19 de abril del presente año, los que quedan redactados en la forma siguiente:

"SEGUNDO: Se faculta a los Directores Provinciales de Justicia y del Municipio Especial Isla de la Juventud para que autoricen la prestación de servicios jurídicos con tarifas inferiores a las previstas en aquellas entidades que, por razón de insolvencia económica o interés del servicio, resulte conveniente, acompañando dicha autorización como anexo al contrato de servicios jurídicos que se suscriba.

Cuando la rebaja de la tarifa obedezca a razones de insolvencia económica, la entidad deberá acreditar tal estado de manera certificada.

TERCERO: Iguadmente los Directores Provinciales de Justicia y del Municipio Especial Isla de la Juventud pueden autorizar la reducción de la tarifa esta-

blecida hasta un 50 'por ciento cuando la entidad contratante brinde al jurista local propio, transporte, medios de oficina y otras facilidades para la realización de su trabajo."

COMUNIQUESE al Viceministro de Finanzas y Precios, a los Viceministros y al Director de Asistencia Jurídica de este Ministerio, a los Presidentes de los Consejos de la Administración Provinciales, a los Directores Provinciales de Justicia y del Municipio Especial Isla de la Juventud y a cuantas otras personas naturales y jurídicas deban conocerla.

Publiquese en la Gaceta Oficial de la República.

DADA en la Ciudad de La Habana, a los treinta dias del mes de octubre del dos mil uno.

Roberto Diaz Sotolongo Ministro de Justicia

#### RESOLUCION No. 204

POR CUANTO: El Acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros con fecha 26 de marzo del 2001, número 3960 para control administrativo, aprobó las atribuciones y funciones específicas del Ministerio de Justicia, estableciendo en su apartado Segundo, ordinal 12, la facultad de regular los servicios que prestan las Consultorías Jurídicas y ejercer las demás funciones que la Ley establece.

POR CUANTO: La Resolución No. 86 de 19 de abril del 2001, del que resuelve, fijó las tarifas para los servicios que prestan las Consultorías Jurídicas adscriptas a las Direcciones Provinciales de Justicia, resultando necesario establecer, igualmente, las tarifas a cobrar cuando se trate de servicios referidos a cobros y pagos.

POR CUANTO: La Instrucción No. 53, de 26 de septiembre del 2601, del Viceministro de Finanzas y Precios, autoriza a este Ministerio para formar y aprobar las tarifas para los servicios notariales y los que prestan las Consultorías Jurídicas, en moneda nacional y libremente convertible, dentro de los límites máximos dispuestos en el Anexo a la citada Instrucción.

POR TANTO: En el ejercicio de las facultades que me están conferidas;

#### Resuelvo:

PRIMERO: Para los servicios que se contraten por iguala, cuando se trate de servicios referidos a cobros y pagos, la tarifa es la siguiente;

Entidades muy complejas Hasta \$ 120.00

Entidades complejas Hasta \$ 80.00

Entidades sencillas Hasta \$ 50.00

A los efectos de la clasificación de las entidades se estará a lo dispuesto en la Resolución No. 86. dictada por el que suscribe con fecha 19 de abril del presente año.

SEGUNDO: Para los sempicios que se contratem por asunto determinado referidos a cobros y pagos, la tarifa es la siguiente.

Clasificación del asunto	Monto de la cuenta:	Tarifa
Sencillo	Hasia \$ 500.00	Hasta \$ 80.00
Complejo	De \$ 501.00 hasta \$ 3 000.00	Hasta \$ 120,00
Muy complejo	Más de 3 001.00	Hasta \$ 200,00

Se clasifica también como sencillo cualquier otro servicio que se preste al cillo la cultorido a la materia de cobros y pagos.

TERCERO: Las tarifas para los servicios por iguala o asunto determinado en materia de cobros y pagos son máximas y se establecen en moneda nacional y moneda libremente convertible, en correspondencia con la moneda de la cuenta. Cuando concurran ambas monedas, el pago se realiza en la proporción que corresponda a cada una.

La tarifa para los asuntos en moneda libremente convertible se calcula aplicando la tasa de cambio oficial vigente.

CUARTO: Las tarifas establecidas en la Resolución No. 86, de 19 de abril del actual año, se adecuan a las presentes disposiciones cuando el servicio contratado se refiere a cobros y pagos.

QUINTO: La Dirección de Asistencia Jurídica y los Directores Provinciales de Justicia y del Municipio Especial Isla de la Juventud quedan encargados de controlar el cumplimiento de lo que por la presente se dispone.

COMUNIQUESE a los Viceministros y al Director de Asistencia Jurídica de este Ministerio, a los Presidentes de los Consejos de la Administración Provinciales y del Municipio Especial Isla de la Juventud, a los Directores Provinciales de Justicia y del Municipio Especial Isla de la Juventud y a cuantas otras personas naturales y jurídicas corresponda.

Publiquese en la Gaceta Oficial de la República Roberto Díaz Sotolongo Ministro de Justicia